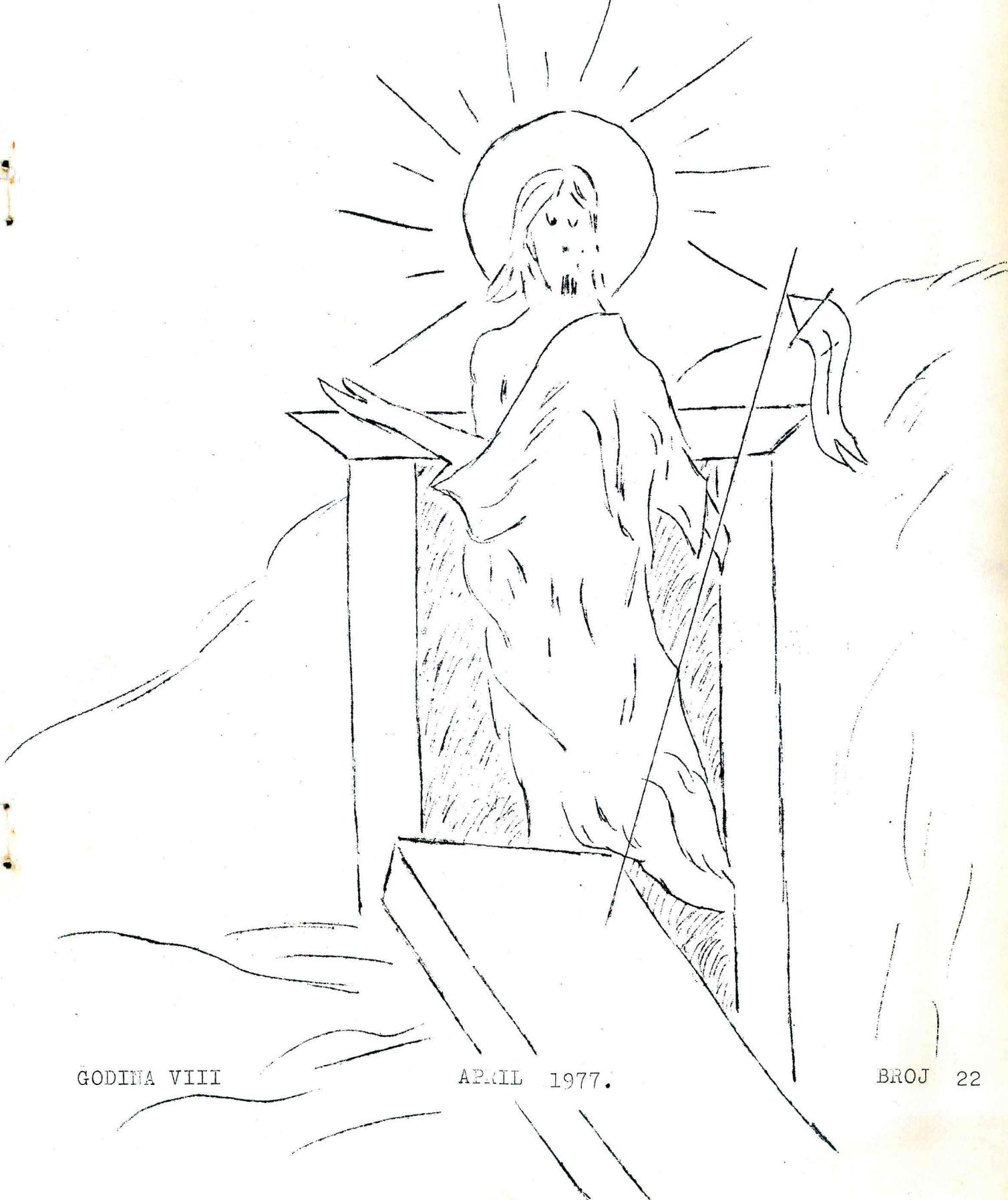


Horizonti

LIST ZA IZGRADNJU ŽUPSKOG ZAJEDNIŠTVA



GODINA VIII

APRIL 1977.

BROJ 22

List za izgradnju župskog zajedništva "HORIZONTI", 22./lo.04.1977.

...

IZDAJE: Rimokatolički župski ured, Bačka Palanka, Trg bratstva i jedinstva 30.

...

UREDNUJE: Župski zbor suradnika

...

ODGOVORNI UREDNIK: Lazar Ivan Krmpotić, Bačka Palanka, Trg bratstva i jedinstva 30.

...

List se izdržava dobro voljnim prilozima vjernika.

...

Umnioženo vlastitim ciklostilom.

IZ UREDNIŠTVA

Dragi čitaoci!

Javljam vam se ovoga Uskrsa, kada slavimo otajstvo Kristove oslobođiteljske žrtve, blagdan Ljubavi, koja je išta dotle, da je i život dala za nas, koja je išla pred nama, pokazujući nam put kroz trpljenje i smrt do slavе.

Što je zapravo oslobođenje, što je prava sloboda, o tome možemo pročitati u uvodniku ovoga broja. "Naše teme" obraćaju se ovoga puta u prvom redu supružnicima, osobito onim mlađima. Preporučam vam ga kao izazov, kao poticaj, da i sami razmislite o navedenim temama, razgovarate o njima, pa možda i pismeno odgovorite na njih. U vezi sa tim donosimo još jedan prilog. Sto sve može učiniti jedna sasvim mala, naizgled beznačajna sitnica, mala pažnja, ako je sa ljubavlju učinjena, možemo pročitati u priči "Šalica kave".

Sa ovim i ostalim tekstovima, sa stranicom za djecu, koje vam danas pružamo, želimo vam radostan, sretan Uskrs!

Uredništvo

A SZERKESZTŐSEG BÖL

Kedves olvasóink!

Legújabb számunkat Húsvétkor adjuk kezeikbe, amikor Krisztus felszabadító áldozatának titkait ünnepeljük, a Szeretet ünnepét, amely életét is értünk adta, aki előttünk ment utat mutatva a szenvedésen és halálon keresztül a dicsőségbe.

Mi az igazi felszabadulás, a valódi szabadság, a plébános atya vezető cikkében olvashatjuk. "Naše teme" - "A mi témaink" ebben a számban elsősorban a házaspároknak szólnak, különösen a fiatalabbaknak. Kihívásként ajánlom, hogy maguk is elgondolkodjanak ezekről a dolgokról, beszélgeszenek róluk, esetleg írásban is mondják el véleményüket. Ezzel kapcsolatban még egy cikket közlünk. Mire képes egy kis, látszólag jelentéktelen figyelem, ha az ember szeretettel teszi, az "Egy csésze kávé" című mesében olvashatjuk.

Ezekkel és a többi szövegekkel, a gyermekoldallal, amelyeket ma hozunk, örömmel teljes boldog Húsvétöt kivánunk.

A szerkesztőség

Jedna od onih iskon-skih snaga koje razapinju čovjeka u njegovoј nutrini i jedno od stalnih čovjekoviх nastojanja, jest doći u posjed slobode, ali one is-

U S K R S

tinske, trajne. Sva je zapravo povjesnica ljudskog roda jedno propinjanje za slobodom, i svaki napredniji pokret može na tuželju čovjeka gledati kao na svoju prirodnu saveznicu. Koliko je krvi proliveno u svjedočanstvo ove slobode od onih koji su je cijenili više nego vlastiti život, ali je ona u tolikim slučajevima i cijena kojom je plaćena sloboda. Uistinu čovjek se samo u potpunoj slobodi može ostvariti kao osobnost sposobna za istinsku, slobodnu ljubav prema Bogu i bližnjemu.

Jedna od osnovnih kršćanskih istina jest da nas Krist potpuno i istinski oslobadja. Sloboda nije samo odsutnost fizičke prisile. Ona ima svoje korijenje duboko u čovjekovoј nutrini, čak možda ispod granica onoga što zovemo sviješću. Zato je problem oslobođenja u prvom redu problem oslobođenja čovjeka u svojoj vlastitoj nutrini. Za nas kršćane, pod tim vidom Uskrs - Pasha je blagdan, svetkovina našega oslobođenja.

Već povjesno promatrano židovska pasha, u koju je Krist Gospodin uklopio svoju pashu, jest blagdan, koji je iz pokoljenja u pokoljenje imao živom držati svijest o velikim oslobođiteljskim zahvatima u povije-

Osidočtöl fogva működik az emberben egy indítőről, szüntelen törekvései arra irányulnak: a szabadság, de valódi, tartós szabadság birtokába jutni. Az emberiség története tulajdonképpen teljes

A

H U S V E T

R
L
A
D
A
N
I
S
T
I
N
S
Z
A
B
A
K
O
G
U
L
A
S
L
O
B
O
D
J
E
N
J
A

egészében a szabadságért vivott küzdelem, melyet minden haladóbb mozgalom természetes szövetségesének vallhat. Mennyi vért ontottak e szabadság tanúságára azok, akik életüknel is többre becsülték azt! Hányszor volt éppen ez a szabadság ára! Valóban csak a teljes szabadságban valósulhat meg az ember mint Isten- és ember iránti igazi, szabad szeretetre képes személyisége.

A keresztény igazságok egyike az, hogy Krisztus teljesen és valóban felszabadít minket. A szabadság nem csak a külső kényszer távollétét jelenti. Gyökere mélyen az ember bensőjében van, a tudat határán alul. Ezért a felszabadulás problémája elsősorban az ember személyi, belső felszabadulását jelenti. Neunk keresztényeknek ilyen szempontból jelenti a Húsvét - Pascha a felszabadulás ünnapét.

Már történelmi szempontból a zsidó Pascha, amelybe Krisztus Urunk a saját Pascháját helyezte, az az Ünnep, amelynek nemzedékről nemzedékre életben kellett tartania az Izraelben - a választott népben véghezvitte felszabadító beavatkozások tudatát, különös hangsúllyal az egyiptomi fogsgából való szabaduláson. A húsvéti vacsora ezeknek a felszabadító eseményeknek az emléke, Isten fe

sti Izraela - izabranog Božjeg naroda, sa osobitim naglaskom na izbavljenju Izraela iz egipatskog sužanstva. Pashalna večera bila je spomen tih osloboditeljskih zahvata i neko trajno povješćenje velikih Božjih djela, a pečeno janje, s osobitom simbolikom svoje oslobođenja teljske krvi, gorko zelje, beskvasni kruh i vino, koji postaju vezom sa Kristovom pashom, simboli tih događaja. Tako pashalna večera postaje spomen-čin Božjih zahvata i njihovo posadašnjenje. U taj povjesni okvir Krist je uklopio svoj otkupiteljski i osloboditeljski zahvat.

Na poslijednjoj večeri, Krist je, slaveći otajstva prošlih Božjih dobročinstava, uklopio osloboditeljsko otajstvo - smrti i urkrasnica svoga. On nam je u otajstvenoj tozbi Euharistije ostavio samu realnost svoje osloboditeljske smrti i uskrasnica. Kad god budemo lomili kruh i pili kalež, smrt Njegovu navještamo iščekujući Njegov slavni dolazak. A Isus nam je sam naredio: "Ovo činite meni na spomen". U Euharistiji je skoncentrirano Isusovo osloboditeljsko djelo. Ono djelo koje je On izveo svojim trpljenjem i smrću, a Otac potvrdio uskrasnucem i uzašaćem na nebo. Te definitivne pobjede dionici postajemo mi koji se u Njegovo ime krstimo. On je svojom smrću svladao sve зло u čovjeku, svijetu i u silama sotonskim, i time nas ohrabrio za borbu protiv zla sa kojim se susrećemo. To je prvi vid Isusova oslobođenja. "Ne bojte se, ja sam pobijedio svijet!" One pak, koji povjeruju u Nj, učinio je još više dionicima svoje pobjede. Po sakramentima krsta i pokore oslobadja nas od onih najintimnijih sjena zla, koje su često posljedice istočnoga grijeha, pa do zvjeških zlodjela koje je čovjek u stanju učiniti. Oslobadja ih i posljedica grijeha. Ograničeno znanje dobiva svoje izvrsno nadopunjjenje darom vjere. Ono što razum ne dokučuje, vjera rasvjetljuje. Slabosti, kojima je nagnuto cijelo naše biće, dobivaju svoj lijek po krepostima i snazi sakramenata, a čovjek od slabica postaje herojem. Trpljenje

séges tetteic, a sült bárány pedig, megváltó vérének különös jelképével, a fűszerek, a kovásztalan kenyér és a bor, Krisztus áldozatával való összesfűggésükben, ezeknek az eseményeknek a jelképei. Igy a húsvéti vacsora Isten tetteinek emléke, de ugyanakkor azoknak megelevenítése is. Ilyen történelmi keretbe helyezte Krisztus felszabadításának művét.

Az utolsó vacsorán, Isten múlt jótéteményeinek titkait ünnepelve, Krisztus saját felszabadítási titkát is nyilvánította, sa saját halálát és föltámadását. Az Eucharisztia titokzatos lakomájában emlékkül hagyta nekünk felszabadító, megváltó halálának és feltámadásának élő valóságát. Ahányszor csak a kenyérból eszünk és a kehelyböl iszunk, az ö halálát hirdetjük, várva dicsösges eljöttét. Maga Jézus parancsolta így: "Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre". Az Eucharisztia Jézus teljes felszabadító művét tartalmazza. Azt a művet, amelyet szenvédésével és halálával vitt véghez, és amelyet az Atya a feltámadással és mennybemenetellel erősített meg. Ennek a végleges győzelemnek a részesei vagyunk mi, akik az Ö nevében vagyunk keresztelve. Jézus halálával legyőzött minden rosszat az emberben, a világban és a sátáni erőkben, és ezzel megerősített minket minden gonoszság elleni harcra. "Ne féljetek, én legyőzem a világot". Azokat akik benne hisznek, méginkább gyözelménék részeseivé tette. A keresztség és bünbánat szentségei által megszabadít minket a rossz leghalványabb árnyékaitól is, amelyek gyakran az eredeti bün következményei, de a legkegyetlenebb gonosztettektől is amelyekre az ember képes. Megszabadítja őket a bün következményeitől is. A korlátolt tudás ilymódon kitűnő pótlast nyer a hitben. Amit az elme föl nem foghat, azt a hit világítja meg. Hibáink, amelyekre egész lényünk olyan hajlamos, orvosságot nyernek a szentségek erejében, a félénk, gyáva embcr hössé változik. A szenvédés teljes értelme az elhagyott

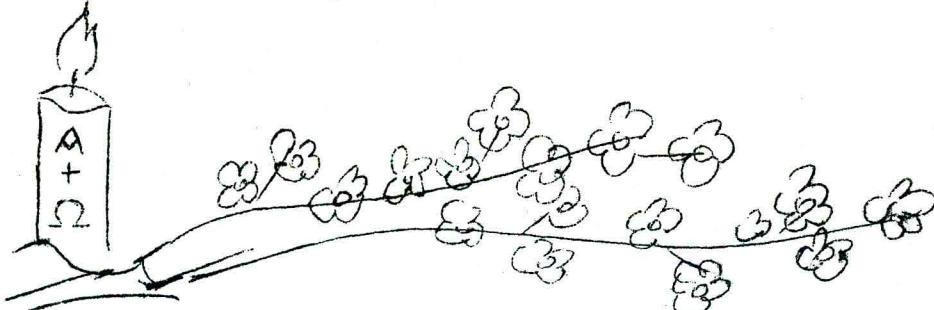
i patnja dobivaju svoje osmišljenje u punoj supatnji s Isusom napuštanjem, jer svaka bol, podijeljena s njim, postaje izvorom svjetla, snage i nutarnje radosti, a postaje i polugom kojom se ka dobru pokreće svijet. Smrt pak biva obeskrijepljena bljeskom Njegova uskrsnuća, jer ako je On uskrsnuo, i mi ćemo uskrsnuti. To je, dakle, ta pobeda koju nam je Isus donio. Zato je sljedbenik Isusov potpuno novo stvorenje, potpuno slobodno stvoreno. On ne poznaje nikakovih tjeskoba, ni strahova, ni vlasti zla nad sobom, niti strahuje nad pobjedama zla u svojoj okolini ili svijetu. To je čovjek potpune slobode, a tu nam slobodu donosi Krist kao svoj uskršnji dar.

Svu tu oslobođenjsku stvarnost Isus nam je ostavio u Euharistiji. Ovo nas otajstvo ne samo čini slobodnima od svakovrsnoga zla, nego nas već ovdje na zemlji čini dionicima njegova božanstva, a nas, sljedbenike njegove, upliće u odnose božanskih osoba. Naše ljudske snage silno se mijenjaju, Isus uskrsli pomalo počinje živjeti u nama; misliti našim mislima, govoriti našim riječima, djelovati u našem djelovanju, a to je zapravo vrhunac ljudske slobode. Kada se, naime, ljudska sloboda toliko pročisti i oslobodi, po vjeri se ona sjedinjuje s Bogom, i tako sva naša volja jest ispuniti volju Božju i postati voljom Božjom. Kakve li perspektive? Kakovi li izazovi ljudskoj slobodi? Ali nadasve kakovi li su to nezasluženi darovi Uskrsloga!? Kakve li slobode, kojom Jano obdaruje svoje ovce!

Jézussal való közös személyesben nyilvánul meg, mert minden fájdalom, ha Vele osztjuk meg, új fény forrása lesz, erő és belső örökmagyarása, olyan erő, amely képes a világot a jó felé mozdítani. A halál is erejéj veszti az Ö föltámadásának fényében, mert ha Ö föltámadt, mi is föltámadunk. Ez az a győzelem, amelyet Jézus hozott. Ezért Jézus tanítványa új ember, teljesen szabad lény. Nem ismer már semmi szorongást, semmi félelmet, sem a rossz bilincseit, nem fél a rossz gyözelmetől magában, környezetében, a világban. Ez a teljes szabadság emberé, ez a szabadság pedig Krisztus húsvéti ajándéka a világnak.

Az egész felszabadulási valóságot Jézus meghagyta nekünk az Eucharisztiaban. Ez a titok nem merül ki azzal hogy megszabadít minden rossztól, hanem már itt a földön istenségének részeseivel tesz, minket pedig, akik követőinek valljuk magunkat, az Isteni Személyek viszonyaiba avat. Emberi errőink csodálatosan megváltoznak; bennünk a föltámadt Krisztus él, gondolatainkban Ö gondolkodik, szavainkban Ö beszél, tetteinkben Ö cselekszik, és ez az emberi szabadság tetőpontja. Amikor ugyanis a szabadság annyira megtisztul, fölszabadul, a hitben egyesül Istenrel, úgy hogy akaratunk csak egy lesz: Isten akaratát teljesíteni, Isten akaratával lenni. Milyen kilátást nyújt ez! Milyen kivánság ez az emberi szabadság számára! Mindenekfölött pedig milyen ajándéka a Föltámadtnak, amelyet magunk nem érdemeltünk meg. Micsoda szabadság, amellyel a Bárány ajándékozza juhait!

Vaš župnik



Plébánostok

Naše teme

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
 ○ ○ DILEME NAŠIH MLADIH OBITELJI ○ ○
 ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
 ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

U vrijeme kada se na svakom polju teži ka specijalizaciji, ka stručnosti, obrazovanju, možemo se upitati: treba li mlađe, bračne parove i bračne kandidate, pripremati za roditeljski poziv? - Treba, ali tko i na koji način? Nas je u crkvi sve manje i sve rjeđe. Otudjujemo se, zatvaramo se u sebe ili pak u svoje male obitelji, u najuži mogući krug, a time činimo ogromnu grešku. Mi sami, kao mlađi, nismo dovoljno obrazovani, nismo dovoljno obaviješteni o tome kako sutra stupiti u brak, kakve nas ogromne odgovornosti očekuju pred čimjenicom da se u nama začeо novi život. Kako onda postupiti, što učiniti? - pitamo se, i postavljamo se u neki čudni položaj u koga nismo sigurni. Dogadjaju nam se neki put i vrlo neprijatne stvari, za koje okrivljujemo ovog ili onog, a ne vidimo da smo sami najveći krivci.

Zašto se, na primjer, ne bismo sastajali redovitije na sve toj misi, živjeli kršćanski, prilazili češće k Stolu Gospodnjem? Bi-lo bi nam tada mnogo lakše. Imali bismo se s kim porazgovoriti i potužiti. Olakšali bismo svoje boli i patnje, a samim tim i uvećali sreću.

Mi smo mlađi, možda nismo ozbiljno shvatili život. Još uvi-jek očekujemo pomoć od naših roditelja, mada smo i sami roditelji. Ne shvaćamo, na primjer, da nam je kršćanska dužnost redovito dolaziti barem na svetu misu. A moramo imati i toliko vremena i strpljenja za našu djecu. Često se izgovaramo prezauzetostu, ili da nemamo kome ostaviti dijete; ako ga pak donecemo u crkvu, ono je nemirno, te svojim plačem skreće na se pažnju vjernika. No na to se ne bismo smjeli obazirati, jer dok ima djece u crkvi, dotle će biti i nas i Crkve. Pa oni su ti na kojima ostaje Crkva sutrašnjice... S druge pak strane, možemo biti sigurni da pravom vjerniku neće smetati dječji nestošluci ili plač, jer takav vjernik će biti svjestan da je došao na sastanak sa svojim Bogom, a ne da gleda naokolo i vodi brigu o sasvim drugim stvarima. A dijete, kada poraste, i samo će primjetiti da ostali mirno, pažljivo slušaju Riječ Božju, te će se i samo smiriti i slušati.

Nesumnjivo je da odgoj djece mora započeti od samog rodjenja. Od početka ga treba učiti pravim vrednotama. Pri tom svako dijjeti prvi uzor nalazi u svojim roditeljima, formira svoj karakter, svijest i pogled na svijet. Od roditelja preuzima odnos "ja" - "mi", sposobnost prilagodjavanja i prihvatanja drugih. Moramo, dakle, prvo mi sami biti pravi ljudi i kršćani, da bismo mogli i djeci pružiti vjeru, ljubav i sreću.

Moralni bismo organizirati sastanke obitelji, na kojima bismo razmjenjivali svoja iskustva, i zajedničkim snagama tražili nove

mogućnosti života, odgoja. U svijetu se već odavna organiziraju razni tečajevi za obitelji. U ovoj trci sa životom i za život mnogo gužbimo. Nemamo vremena porazgovarati sa svojim suprugom, uviјek samo žurimo nekamo, a život prolazi kraj nas, ljudi se mijenjaju, i - najednom ustanovimo da se zapravo i ne poznamo dovoljno. Tu onda dolazi do razilaženja, žomova, a kome je opet nanesena najveća šteta, nego djeci? Svakako nam je svima potrebna prije svega ljubav i razumijevanje. A kako do toga doći? Ako se, recimo, nakon napornog radnog dana iskreno popričamo sa bračnim drugom, time se već otvaramo, omogućujemo medjusobni živi kontakt, dublje medjusobno poznavanje, koće će nužno dovesti do daljeg zajedničkog napredovanja i rasta u ljubavi. Time, naime, jedno drugom omogućavamo da se medjusobno dopunjujemo, da se medjusobno izgradujemo. U takvoj situaciji će onda svaki nastojati da drugome uljepša dan, makar sa nekom malom pažnjom, koja će, međutim, izraziti duboko povjerenje i razumijevanja.

Ovo se, naravno, ne odnosi isključivo na bračne drugove u jednoj bračnoj zajednici. Na sličan način mogu i obitelji jedna druge pomagati, a preduvjet je za to, međusobno sastajanje, upoznavanje i otvaranje prema drugima. Tako se obitelji upaznaju sa problemima jedni drugih, kao što je, na primjer, i odgoj djece. U štampi sam čitala da se i kod nas, u Sloveniji, Zagrebu, pa i u Staroj Moravici održavaju duhovne vježbe za supružnike. Mi možda nismo za to dezreli, ali bi bilo i te kako potrebno sastajati se bilo u župnom stanu, bilo kod jedne ili druge obitelji, razgovarati o nama samima. Domaćin, recimo, kod kojega će se održati sastanak, bio bi zadužen pripremiti program. Tu bi mogli doći u obzir obiteljski problemi, odgoj djece, život po vjeri, molitveni život u obitelji, čitanje Svetog Pisma sa razgovorom o pročitanom, glazba, razgovor o radnim mjestima, ples i još puno zanimljivih stvari. Ako bismo se, recimo, na kojem sastanku razgovarali o temama nama možda nedovoljno poznatim, mogli bismo pozvati nekoga tko je za tu oblast stručniji, da nam osvijetli taj problem.

Kao što vidimo, ima mnogo stvari o kojima se može razgovarati, razmatrati i, naravno, provoditi ih u život. Sve ovo nije teško ako se iskreno hoće. Ne želim reći da ovakvim sastancima mogu prisustvovati isključivo bračni parovi. Naprotiv, možda bi bilo vrlo korisno da dodju i bračni kandidati, jer bi u razgovoru sigurno mogli naći dosta zanimljivoga za sebe, u čemu bi im pomoglo iskustvo već oženjenih.

U našoj župi ima dosta literature o predbračnoj i bračnoj problematičici, koja nam je svima dostupna. Zašto to ne bismo iskoristili? Jeden bračni par, na primjer, pročita određenu knjigu, i o pročitanih izvijesti ostale. O tome bi tada svi zajedno diskutirali, pronalazili rješenja kako to primjeniti u našim prilikama. Time bismo, mislim, povezali tradicionalni odgoj koji smo primili, sa suvremenim tokom tokovima koji vladaju u Crkvi i svijetu. Na taj način mogli bismo uočiti i ispraviti poneke pogreške, za koje inače nismo niti svjesni da su greške. Pored ove literature slično bi se moglo raspravljati i o radio i TV programu, o vidjenom filmu ili kazališnoj predstavi, i sl.

Da nam ti sastanci ne bi bili možda monotoni, ili "jako službeni i sveti", mogli bismo ponijeti svoje ručne radove (gobljenje, kučičanje, žičice i sl.), te se vrlo prijatno zabaviti dok jedan od prijutnih čita sv. Pismo, ili nas upoznaje sa pročitanom knjigom, ili sa kojim drugim iskustvom. U takvim zajednicama bismo našli sebe i svoj put k Bogu, a pri tom bismo mogli učiniti i koje dobro djelo, recimo da ručne radove tu izradjene damo u dobrotvorne svrhe.

Osim ovih naših sastanaka, mogli bismo posjetiti i neke druge slične zajednice, u drugim mjestima, te sa njima porazgovarati o njihovom radu i životu. Širok je izbor mogućnosti. Na nama je da se sastanemo i sami pronadjemo onaj oblik, koji našim prilikama najviše odgovara.

++++++
EKUMENSKI MOLITVENI DAN ŽENA
++++++

Ove godine, 4.III, kršćanske žene Bačke Palanke okupile su se na ekumenski molitveni dan u ovdašnjoj evangeličkoj crkvi. U našoj sredini ovo je drugi ovakav susret. Prošle godine bio je održan u kato ličkoj crkvi.

U svijetu se kršćanske žene već blizu pedeset godina okupljaju na ovakove ekumenske molitvene sastanke za mir i jedinstvo Crkve. Potaknute od svojih svećenika, i pod njihovim vodstvom, i palanačke žene su prošle godine uzele učešća u ovoj molitvenoj akciji. O tome je izvijestio i naš list.

Mada je ove godine bio tek drugi susret u našoj sredini, prošlogodišnje iskustvo bilo je dovoljno da smo se sada već okupljali kao znanci, kao prijatelji. Okupio se zaista lijep broj vjernika, tako da je crkva bila gotovo premalena da sve primi.

U uvodnoj riječi svećenici su se obratili zajednici, potičući ih da se u medjusobnoj ljubavi, iskrena srca обратимо nebeskomu Ocu. Pored domaćina, evangeličkog pastora g. Michála Kolára, bili su prisutni i o. Zarko Srdić, pravoslavni paroh, te katolički svećenici Lazar I. Krmpotić i Petar Živković. Zbog bolesti je, na žalost, izostao o. Stevo Izbradić, drugi pravoslavni svećenik. Naš je župnik u svom govoru istakao, izmedju ostalog, da je ovo prvi slučaj od postojanja ove evangeličke crkve, da jedan katolički svećenik sa njenog oltara govori vjernicima i dijeli im svoj blagoslov.

Program molitvenog dana za ovu godinu sastavile su žene Njemačke Demokratske Republike, pod naslovom "Ljubav koja postaje djelom". U njegovom izvodjenju zajednički su učestvovali predstavnice evangeličke, pravoslavne i katoličke Crkve, uz prisustvo predstavnica metodističke Crkve kao promatrača. Smjenjivale su se prigodne molitve, biblijska čitanja i pjesme, na madjarskom, srpskom, hrvatskom i slovačkom jeziku.

Palanački vjernici su lijepo primili ovu molitvenu akciju. Za našu sredinu ovo je novost, jer ranije vjernici raznih vjerskih zajednica nisu održavale slične zajedničke susrete. Prisustvo raznih vjerskih i jezičkih skupina nije bila smetnja za uspješno provođenje akcije. Raklo bi se, naprotiv, da je i to doprinijelo tome da je ta akcija naišla na tako dobar odjek. Najbolje će to ilustrirati izjava koja se tih dana mogla čuti: "Kako je lijepo kada se braća okupe u jednoj kući, i u medjusobnoj ljubavi se obraćaju zajedničkom Ocu!"

Moramo istaći, da su za uspjeh ovog ekumenskog susreta u najvećoj mjeri zasluzni domaćini, g. Kolár i njegova supruga, čijoj organizaciji možemo zahvaliti da smo se osjećali ugodno u gostima kod zaista ljubaznih domaćina.

Na kraju pomenimo još da su nakon susreta sakupljeni darovi u iznosu od 1.389,- dinara, kao naš mali doprinos za pomoć potreboj braći, a u krajnjoj liniji i praktični doprinos onome za što smo molili nebeskoga Oca - ostvarenju djelotvorne ljubavi.

=====

A NÖK EKUMENIKUS IMANAPJA

=====

Ez év III. 4.-én a palánkai keresztény nők ekumenikus imanapra jöttek össze az evangélikus templomban. Községünkben ez a második ilyen összejövetel volt. A múlt évben a katolikus templomban szervezték meg.

Már majd ötven éve tartanak a világban a keresztény nők ekumenikus szinten közös imanapot a békéért és az egyházegységért. Lelkipásztoraiak buzdítására, és azok vezetésével a palánkai nők is a múlt évben először részt vettek ebben az imanapban. Erről lapunk is hirt hozott.

Habár ez az idei imanap csak a második volt környezetünkben, a múlt évi tapasztalat elég volt ahhoz, hogy most már mint ismerősök, jóbarátok jöjjünk össze. A hívőknek valóban szép száma jött el, úgy hogy a templom csaknem szük lett.

Bevezetőül papjaink szóltak az összejött közösségghez, buzdítva őket, hogy egymásközti szeretetben, öszinte szívvel forduljanak mennyei Atyánhoz. A helyi evangélikus pásztor, Michál Kolár mellett, jelen voltak Žarko Srdić pravoszláv, valamint Lazar I. Krmpotić és Petar Živković katolikus lelkipásztorok is. Betegsége miatt, sajnos, nem vehetett rész ezen a találkozón Stevo Izbradić, a másik palánkai pravoszláv pap. Plébánosunk beszédében kihangsúlyozta, hogy amiota ez az evangélikus templom áll, ez volt az első eset hogy oltáráról katalikus pap szól a hívőkhöz és áldását adja rájuk.

A műsort erre az évre a Német Demokratikus Köztársaság képviselői állították össze, "A csecleckő szeretet" címmel. Előadásában közösen vettek részt az evangélikus, a pravoszláv és katolikus Egyház képviselői, megfigyelőként pedig jelen voltak a metodista Egyház hívei is. Alkalmi imák, szentírási olvasmányok és énekek váltották egymást magyarul, szerbül, horvátul és szlovákul.

A palánkai hívők szépen fogadták ezt az akciót. Számunkra ez újdonság, mert a tavalyi imanap előtt községünkben nem tartottak ilyen közös összejöveteleket a különböző hitközösségek hívei. A különféle vallási és nyelvi csoportok jelenléte nem volt akadálya az imanapsikeres megtartásának, sőt talán inkább még ez a tény is hozzájárult ahhoz hogy a hívők tetszését megnyerje az akció. Talán a következő megjegyzés, amely azokban a napokban sűrűn elhangzott, legjobban szemlélteti ezt: "Milyen szép az ha a testvérek egy házban jönnek össze, ha egymásközti szeretetben fordulnak közös Atyjukhoz!"

Mog kell jegyeznünk, hogy legnagyobb részben a vendéglátó Kolár úrnak és nejének, az ő kiváló szervezetüknek köszönhető hogy ez az ekumenikus találkozó sikeresen folyt. Köszönjük nekik hogy jól érezzük magunkat, mint jó házigazdák vendégei.

Végül emlitsük meg azt is, hogy a találkozó végén a jelenlevők 1.389,- dinárt gyűjtötték össze a szükséget szenvedők részére, végeredményben pedig mint konkrét hozzájárulásukat ahhoz amiért menynei Atyánkat kértük: az igazi, tevékeny szeretet megvalósulásához.

(J.)

Pjesnički

^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ BALADA O PROLAZNOSTI ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^

Kad lutali smo svijetom
k'o raspršeno sjemo
govorili smo sebi:
"To je za neko vrijeme".

I ne znajući da smo
na izgubljenom brodu,
mi vikali smo: "kopno!",
dok gledali smo vodu.

Dok ljubili smo se kratko
u toku kišne noći
govorili smo sebi
da ljubav tek će doći.

Kad prijateljâ nema,
i dani idu sporo,
govorili smo sebi
da vraćaju se skoro.

Kad ljubili smo život
govorili smo: "noka",
i vjerovali čvrsto
da pravi tek nas čeka!

I ostali smo zato
kraj odlažeće vode
narezjašnjeni sasvim
i pomalo van mode.

Dok vjerovali još smo
da samo put se mijenja,
mi rekli smo si "zbogom"
govoreći "dovidjenja..."

Kutak

:::::::::::::::::::
 :: Š A L I C A K A V E ::
 :::::::::::::::::::::



Kad sam je prije nekoliko mjeseci viđio na tržnici, pružala je prilično jadnu sliku. Koračala je tmurno, oborenih očiju medju tezgama, a u svojoj tamnoj haljini, sa brižnim pogledom, naboranim čelom, bila je prava starica. "Bože, kako vrijeme leti" - pomislio sam pogledavši je. Tu i tamo je zastala, koščatim prstima opipavala lijepo poredana jaja na tezgi, pitala za cijenu peršina, ali je brzo nastavljala dalje, tupo, mehaničkim koracima.

- Izvolite, što želite, teta Julka? - pitao sam je kada je zastala pred mojom tezgom.

- Koliko staje peršin? - uzvratila je pitanjem, sporo meljući riječi, u kojima se nije mogla nazrijeti niti sjena zanimanja.

- Lijepa, zdrava roba, izvolite samo pogledati, posve je svježa. Svega šest dinara - recitirao sam svoje kao dobar prodavac, ali sam odmah upitao: - Pa kako ste, teta Julka? Davno vas nisam vidoval.

- A, ti si to, dušo? - tada me je prvi put pogledala, ali već u narodnom trenutku vratio joj se onaj mračni izraz lica, te je nastavila: - Ne pitaj kako sam. Ostarilo se, pa se i živi starački. Živimo nekako, udvoje, sa mojim matorim.

- Kako vam je muž? Posjete li vas djeca koji put?

- Rijetko dolaze. Imaju i oni svojih briga, posao, djeca, i što ja znam što sve još! Tko bi se sjetio ovakovih staraca?

- Ma hajde, što to pričate! Niste vi još toliko stari. Koliko vam je, pedeset dvije, tri?

- Pedeset tri, a starome pedeset pet. Nego što smo nego stari? Pri kraju smo već. Sto smo imali reći jedno drugom, rekli smo već odavno, sad se još samo glodjemo i čekamo tko će prije odapeti.

- Valjda vam ne padaju takove stvari na pamet? - pitam iznenadjen.

- Nego što! Pa što još čovjek u ovim godinama može očekivati? Matori mi od rana jutra gundja da nisam dobra domaćica, od kada je u mirovini, nije imao niti jednog lijepog časa u kući, nije imao svoga doma! Da se ja onda ne čudim, ako on traži neku razonodu, ako ode u ribolov ili sa drugovima provede večer u krčmi.

- Ode li često u krčmu?

- Sve češće. Kaže, to i nije dom gdje njega ni za što ne zarezuju. Da se ja bolje brinem o onim mastiljarima u uredu gdje kuham kavu, nego o njemu.

- Vi još niste umirovljeni?

- Ne, dušo. Dovoljno sam stara za to, je li? Ali nemam dovoljno radnog staža. Radim još pomalo. U poduzeću sam dobila lakši posao, sada sam kafe-kuharica. Odem ljudima i po doručak, kupim im i novine. Ah, poduzeće je posve druga priča! Tamo sam omiljena. Kažu da nitko ne zna skuhati i poslužiti kavu kao ja. Za svakoga imam i po koju lijepu

riječ, i odmah im bolje prija. Kako da im je i posao lakši od koga sam ja tamo.

Na licu tete Julke sada se pojavio prvi smiješak, pomiješan sa ponosom:

-Eto, ja opet gubim vrijeme - trgla se najednom. - Daj samo taj površin, pa da idem. Šaka me još mnogo posla.

Spakovala sam joj robu, i na rastanku još rekao:

-Snalažljiva ste vi Žena, teta Julka. Još ćete i sa mužem naći neko rješenje, tako da ćete ponovo biti u medenom mjesecu!

-- o --

Neki dan smo se opet sveli na tržnici. Iznenadljivo sam zapazio da joj je marama povučena naviše, ostavljujući slobodno njene uzdigнуте čelo. Ali i to čelo... i ono je nekako drugačije. Glatko je, gladje. Nema na njemu borâ. Oči joj živo ispituju izloženu robu. Njene sterački prsti, unatoč grubom izgledu, vrlo su pokretljivi, povejajući izloženo riješice, kupus, tako blago, da ih jedva i dodiruju. Zastajc, čak se i cijenjka sa prodavačima.

Kada me je opazila, već se izdalečka nasmišljala.

-A, i ti si tu? Daj da vidim, kako ti izgleda to želje? Koliko staje?

-Izvolite samo izabrati. Nešto, što se to dogodilo, teta Julka? Najednom ste bar deset godina mlađi.

-I jesam mlađa! - odvratila je uz koketni smiješak. - Što ti zamišljaš? Jedva su mi pedeset tri godine! U najljepšim sam godinama.

-Vidim, vidim. Ipak, što se to dogodilo? Možda unapredjanje? Ili ste se ponovo udali?

-Upravo to! Udalja sam se. I te znaš li za koja? Za nej matorog!

-Ali vi ste već godinama u braku!

-Da, da, jesmo. Samo znaš, sada smo ponovo u braku. Vidiš, došli smo gotovo dotle da nismo znali kud bi jedno s drugim. Bilo je neizdržljivo. Nisam li ti o tome govorila prošli put?

-Jeste, kako da ne. Žato me i čudi ova promjena.

-Pa znaš, bilo je to ovako: počeo jednom moj matori je očaj da gundi. Da ga zanemarujem, ne mislim na njega, pa oni mafitili, i takve stvari, znaš već. "E, pa čekaj matori razbojničac. Okrenut ću ja već drugi list" - pomislila sam, ali nisam ništa rekla. Odlučila sam, međutim, da mu začepim usta. Sutradan, dok sam se spremala na posao, čujem ja da moj čovjek Šuška. Znala sam: čim izvučem nogu iz kuće, ode on svojim putem. Spakovala sam mu zato komad šunku, kruha, a u termosicu nalila toplog čaja i pripremila mu na dohvata ruke. Skubale sam i kavu, i donijela mu na poslužavniku. Možeš misliti kakovo je lice napravio. Pa mi kaže: "Sto te je to najednom spopalo? Ovako me nisi dvořila ni u najljepšoj mladosti!" "Jo li?" - volim mu ja "možda upravo to želim sada nadoknaditi. Imas tu pripremljenu užinu, čaj. Ne želim da moj muž pod starc dano gladije. To, uzni samo, dobro će ti doći. Ako riba ne bude grizla, bar ćeš ti imati što pregristi". Na to se on nasmišao, a ja sam lijepo otišla na posao. Naravno, već je u meni bila sazrola odluka da će i dalje tako biti. Noću tako neće više reći da sar loča domaćica. A i ne govoriti više. Češće gataje kod kuće navočer. Uči tu i ne možeš podje sa svojim drugovima.

-No, jesam li vam rekao da ćete se već snaći? - prekinuo sam je sada, jer sve dosad nisam došao do riječi. Šakla je priča iz tete Julke, da se sva zarumnila, oči su joj se naprosto smijalo.

-Snašla sam se, nego što! Ali još nisi čuo sve. Vidim je da je život ipak lijep, svidjelo se to meni, i nije mi dalo mira. Lige mi

više dosta da vodim brigu o starom, nego se ja lijepo pokupim, i odem jedan dan kod sina. Pogledat ću, velim, kako su, što rade, je li im što potrebno? Pa i oni se žele da jo mnogo posla, treba djecu spremati u školu, ne može se sve postići, i još održati kuću u redu, jer mi i sna ha radi. Znaš što sam tada učinila? Te subote sam im otišla, jer naše poduzeće subotom ne radi, i pospremila sam im kuću. Nislim, ionako imam vremena, što da sjedim besposlena, kad jo njima potrebna pomoć? I oni su se silno obradovali, pa me odmah zadržali na večeri. Sin mi je otišao autom po starog, a telefonom je sazvao i ostale: drugog sina i kćerke. Odmah im se pohvalio kakvu majku on ima. Možeš misliti, kao da je jedno spremanje Bog zna koliko herojstvo!

-Znači, opet se okupila obitelj? - prekinuo sam je.

-Okupila se, okupila, i ostala na okupu! Od onda svako subote odem sad kod jednih, sad kod drugih, pomognem im, a onda, tamo gdje se nadjom, skupi se i ostali. Znaš da sam se od onda podmladila! Znaš kako je, kad opet vidim oko sebe okupljenu djecu i unučad. Osjećam da postojimo, da živimo!

-Rekao sam ja vama lijepo da ćete opet biti u modernom mjesecu!

-Moderni mjeseci, nego što! Samo ovo sada puno dulje traje! - uzela je svoju košaru i veselo krevala, ali se još jednom osvrnula:

-Bože, što sve može učiniti jedna žalica kave!

Mirko

^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^
 ^ EGY CSESZE KAVI ^
 ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^

Mikor párhónappal előtérrel a piacra látta, igen szomorú képet mutatott. Komoran, lesütött szemekkel, gópics lépésekkel járt az asztalok között. Sötét ruhájában, gondterhelt tekintetével, ráncos homlokával kész öregasszony volt. "Istenem, hogy elmullik az idő" gondoltam rátekintve. Imitt-amott megállt, csontos ujjaival tapogatta az asztalon szépen felsorolt tojásokat, a zöldség ára után érdéklödött, de már nem is tovább, egykedvűen, talán nem is látott, nem is hallott semmit maga körül.

-Tessék, mi totszik Juli női? - kérdeztem mikor az őn asztalomnál állt meg.

-Nibe kerül a zöldség? - kérdezett vissza, lassan morzsolva a szavakat, amelyekben az érdéklödésnek leágyszabású árnyalata sem volt észlelhető.

-Szén, egészséges árú, tessék csak megözni, egészben friss. Mindössze het dinár kilója - soroltam a mondókámat mint a jó kereskedő, de mindenki tovább kérdeztem: - Mát hogy van, Juli női? De régen nem láttam már!

-Jaj, te vagy az, lelkem? - most nézett rám először, de már is visszaszállt arcára az elöbbi komorság, úgy folytatta: - No is kérdezd hogy vagyok. Előregedtünk, úgy is vagyunk, örcsesen. Éldögölünk kettecskén az öregemmel.

-Hogy van a férje? A gyerekkel meglátogatják-e nőha?

-Nagyon ritkán jönnek. Nagyvannak nőkik is a saját ügyeik-ba-jaik, a munka, a gyerekkel, meg mit tudom őn mi minden. Kinck jut még egészbe a məgunkfajta öreg nőn?

-Ugyan már, mit beszél? Hát nem olyan öregök még. Milyen i-dős is? Ötvenkettő? Ötvenhárom?

-Ötven három, az öreg meg ötvenöt. Bizony öregök vagyunk. A vége felé járunk már. Ami mondani valónk volt egymásnak, már régó megmondottuk, most már csak marakszunk, és azt várjuk molyikünk patkol el előbb.

-Hát illyesmi is az oszülküs jut? - kérdeztem meglepődve.

-Hogyan jutna! Hát mit várhat még az ember az ilyen korban? Az öreg naphosszat zsörtölödik, azt mondja hogy nem vagyok jó háziaszszon, hogy amiőt nyugdíjes, nem volt egy szóp órája sem a házban, nem volt neki otthona. Hogyan alkot ne csodálkozzak ha valami szórakozás után néz, elmegy horgászni, vagy a barátaival a kocsmában tölti az estét.

-Gyakran eljár a kocsmába?

-Mind sűrűbben. Azt mondja hogy az nem otthon ahol órá fitytyet sem hánynak. Még jobban gondjukat viseltem azoknak a tintanyalóknak az üzemben ahol a kávét főzön, mint neki.

-Nagyon még nem nyugdíjas?

-Nem lelkem. Előző évek vagyok ahhoz, úgy-e? De nincs elég munkaadomány. Dolgozgatók még. Az üzemben könnyebb munkát adtak, most kávőfőző vagyok. El-olmogyek az embereknek reggeliért is, újságot is vesznek nekik. Ó, az üzem az oszisz más történet. Ott nevezetessé vált. Azt mondják hogy senki sem tudja úgy megfűzni még felszolgálni a kávét mint őn. mindenkihoz van egy-egy szóp szavam is, és mindenki által is izlik nekik. Azt mondják, a munka is könnyebben csik nekik amiőt ott vagyok.

Juli néni arcán most először egy kis mosoly, nem bűszkességgel vegyítve.

-No lám már megint az időt vesztektem - kapott magához. - Add csak azt a zöldséget, vagyok is nár. Még sok munka vár rám.

Bepakoltam neki a portékát, és még utána szóltam:

-Találékonyságot monda, Juli néni! Naglátja, még a férjével kapcsolatban is olyan megoldást talál, hogy újra élik majd a mezeshetüket!

-- O --

A minap megint a piacra találkoztunk. Meglönödve vettek észre hogy kondője följebb van húzva, szabadon hagyta fölenélkü homlokát. De az a homlok..., az is valahogy más. Sima. Fiaitalabb. Nincs ránc rajta. Szemcél fürgén vizsgálják a kirakott árút. Öreges ujjai durva kinézetükkel céfalva olyan mozgáskönyek, olyan lágyan tapogatják a kirakott parádicsomot, káposztát, hogy szinte alig érintik őket. Meg-megáll, alkudozik is a kofákkal.

Mikor észrevett, már messzirol remesolyogott.

-A, te is itt vagy? Ne mutasd csak, hogy iból néz ki az a zöld-ség? Mibe kerül?

-Tessék csak választani. Nem, mi történt, Juli Néni? Egy-szerre legalább tíz évvel fiatalabbnak néz ki.

-Fiatalabb is vagyok! - vágta vissza kacér mosollyal. - Hát mit képzelsz te? Hiszen alig vagyok ötvenhárom éves. A legszebb korban vagyok!

-Látom, látom. Négszáz, mi történt? Elöléptették talán? Vagy újra férjhez ment?

-Ez az! Férjhez mentem. Nécházára tudod kihez? Az öregemhez!

-De hát már évek óta házasok!

-Hát igen, igen. De, tudod, most újra azok vagyunk. Lámod, már majdnem odáig jutottunk hogy nem tudtunk mit kezdeni egymással. Kibirhatatlan volt. Nem mosáltam erről a múltkor?

- Dehogynem. Epp azért is nem értem ezt a változást.

- Hát tudod, így volt a dolos: egyszer elkezdte az ón öregem a szokásos dumáját. Hogy elhanyagolom, nem gondolok rá, meg azok a tin-tanyalók, meg ilyen tollgokat, tudod már. "No megállj, öreg zsivány. Majd más lapot fordítok én" - gondoltam magamban, de nem szóltam semmit. De azért elhatároztam hogy majd már befogom a száját. Násnap reg-gel, amig munkára készültök, hallom én hogy neszél az ón emberem. Tudtam hogy amint kihúzom a lábam a házból, vagy ő is a saját útjára. Hát bepakoltam neki egy darab sonkát, kenyéröt, a termoszba meleg teát öntöttök és az ágy közélebe készítettem neki. Kávét is főztök és tálca-n odavittem neki. Képzelheted milyen képet vágott. Azt mondja: "Mi ütött beléd egyszerre? Igy még fiatalkorunkban sem bántál velcom" "Nem-e?"

- mondjam én "Lehet hogy most őppen azt akarom pótolni? Itt van az uzsonna, tea. Nem akarom hogy a férjem öreg napjaira éhen maradjon. No, fogd csak, jól jön majd. Ha a hal nem harap, logyon bár neked harapnivalód". Erré csak fölnevezett, én meg elmentem munkára. Persze, kész volt ben-nem az elhatározás hogy ez szentül is így lesz. Háttha akkor nem mondja többet hogy rossz háziasszony vagyok. Hát bizony nem is mondja. Most már surűbben otthon marad osténként. Csak nagyritkán megy el a barátaival.

- Mondtam úgy-e, hogy feltalálja magát? - szakítottam félbe Juli nénit, mert addig szóhoz sem jutottam. Ugy ömlött belölje a mesé, hogy belepirult, a szeme meg szinte kacagott.

- Feltaláltam magam, hogyné. De még nem hallottad az egészet. Látom ám már hogy mézis szén az élet, megtetszett ez nekem, nem hagyott békét. Nem is volt már elég hogy az öregemet dődelgetem, hanem fogtam magam egy szép napom, és elmentem a fiamékhöz. Megnézem, mondjam, hogy vannak, mit csinálnak, kell-e nekik valami? Hát ők meg persze panaszoknak hogy sok a munka, a gyerekkeket iskolába kell készíteni, lem lehet mindenöt elvégzni, rendben tartani a házat, mert a menyem is dolgozik. Tudod mit csináltam? Elmentem azon a szombaton, mert a mi üzünkben a szombat szabadnap, és szépen föltakarítottam nekik a házat. Mondom úgy-is ráörök, minck üljek tétlenül, ha már egyszer nekik kell a segítség. Ők persze nagyon megörültök, és mindenjárt ott is történtek vacsorán. A fiam elment autójával az öregőrt is, a többieket meg, a másik fiamat meg a lányaimat összetelefonálta. Mindjárt el is dicsérelte nekik hogy milyen anyja van neki. Mintha egy takaritás Isten tudja makkora höstött lenne.

- Szóval megint egybegyült a család? - szakítottam megint félbe

- Egybegyült, emybegyült, de együtt is maradt! Azóta minden szombaton olmegyek hol az ögyikhez, hol a másikhoz, aztán ahol vagyok, oda gyűlkezzük a többi is. Tudod hogy azóta megfiataladtam! Tudod hogy van az, ha megint magam körül látom a gyerekemet, urokáimat. Úrtem hogy létezünk, úrtem hogy élünk!

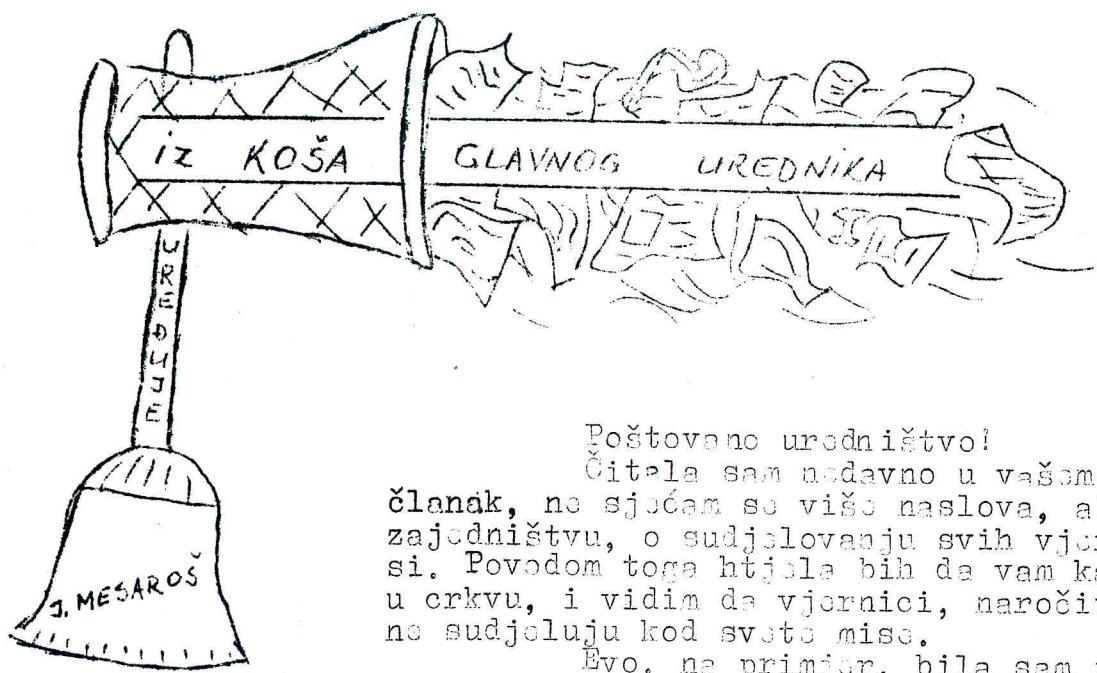
- Megmondtam én magának hogy új mezeshetet élnek majd!

- Bizony mezeshet! Csakhogy ez sokkal tovább tart! - fogta a szatyrot és vidáman indult, de még visszafordult: - Istenem, mire kér-e egy csósza kávé!

Nirko

NAŠI POKOJNICI: Otišli su pređ nama u nadi blaženog uskrsnuća:

Ana KOPREC	+ 7. 1.	Antun FRANZ	+ 11. 2.
Josip KOVÁCS	+ 8. 1.	Matija ULIJAN	+ 22. 2.
Marija TOMAČEK	+ 11. 1.	Ljudcvit DANI	+ 11. 3.
Snježana TOT	+ 16. 1.	Magdalena SCHÜTZ	+ 21. 3.
		Franjo BOBÁK	+ 5. 4.



Poštovano uredništvo!

Citala sam nedavno u vašem listu "Horizonti" članak, ne sjećam se više naslova, ali radilo se o zajedništvu, o sudjelovanju svih vјernika u svetoj misi. Povodom toga htјela bih da vam kažem, da i ja idom u crkvu, i vidim da vјernici, naročito mлади, zaista ne sudjeluju kod svete misi.

Evo, na primjer, bila sam i sad na Cvijetnicu, na vođenjoj misi, i što sam doživjela? Nadala sam se da ћu, između ostalog, čuti i pјevanje Huke Isusovo, kao što je to već rođ. Moram, mođutim, reći da sam se jako razočarala. Huka se, istina, pјevala, ali kako? Tek nekoliko glasova se čulo sa kora, a što se solista tiče, jasno sam čula da su bila svega dvojica, iako bi po tekstu trebalo biti šest, ili ako uzmem da viške dionice pјeva jedan isti solista, onda barem tri. Umjesto toga čujem da razne dionice, i čak dionice koje su pisane za razne glasove, pјeva jedan isti pјеваč. Kažem, bila sam razočarena, pogotovu što znam da u Palanci ima dosta mладих pјеваča, koji su čak imali i svјi sastav i sami nekada svirali i pјevali pod misom. Kad sve to imamo u vidu, možemo reći da kod nas i nije bilo Huke Isusovo, jer ovo što smo čuli, ruku na srce, ne može se tako nazvati.

Nadam se da će ovo pročitati i oni kojih se tiče (naravno, ukoliko objavitе), i da će u buduću inak više voditi računa o pјevanju u crkvi.

Vаša čitateljka

Svjjetlana

- o - o - o -

Da, da, tako piše naša čitateljica Svjetlana, a dobro sto pogodili da se njeno pismo našlo u košu. To, ovaj put možda i nije zbog toga što urednik ne zna ili ne želi odgovoriti na njega, nego, čini se meni, da je on to namjerno tu bacio. Vidio da sam se ja u prošlom broju osvrnuo na jedno pismo, koje se ticalo zajedništva, sudjelovanja kod svete misi, što поминje i ova čitateljka, pa mislio neka ja i dalje razglašam tu temu, neka se sad vadim kako znam.

Sto se vadjenja tiče, to za mene i nije problem. Mogu čak vrlo kratko odgovoriti Svjetlani, a i svima koji bi možda imali slično zamjerke. Reći ћu samo ovo: ako je u drugim crkvama, u drugim mjestima, pјevana Huka sa kompletним zborom, višezačno, i sa kompletnom garniturom solista, onda su u tim crkvama i tim mjestima bilo održano

predstavo "Mučenje Isusovo". Kod nas je drugi slučaj. Budući da nitko, načito naši mladi, nije smatrao za potrebno da se angažira oko pjevanja, da se tako spomenemo spasenju Žrtve našega Gospodina, budući da su svi bili zauzeti nekim važnim poslom (nedjeljom navečer), i budući da je svatko imao važnijeg posla nego što je Gospodin, onda možemo reći da kod nas nije bilo predstave "Mučenje Isusovo", ali je zato bilo stvarno mučenje Isusovo. Ipak, ne očajavajmo. Ako smo i imali pravu muku umjesto predstave Mučenje, neka nas tješi pomisao da bez mučenja, bez trpljenja, nema niti pobjede, da bez Velikog petka nema niti Uskrsa! Pa, kad kod nas postoji ono prvo, nadajmo se i drugome. Zato ostavimo jadikovke, prihvativmo nadu!

U to ime pozdravljam vas želeći vam svima srećan Uskrs!

Vaš ✓
Ćistač

OBAVIJEŠT:

U Herceg-Novom će 1. i 2. V. ove godine biti održana narodna proslava povodom prve godišnjice beatifikacije o. Leopolda Mandića. Za tu priliku organizira se i hodočašće za dane 30. IV, 1. i 2. V. Cijena puta sa jednim prenoćištem i polupansionom iznosi 5lo,00 dinara. Ovu proslavu vođit će naš kardinal Franjo Šeper, a bit će prisutni i gotovo svi biskupi iz zemlje, i brojni gosti iz inozemstva. U odlasku putuje se preko Sarajeva, Mostara, i Dubrovnika do Herceg Novog, a u povratku posjetiti će se Makarska, Split, Trogir, (Zadar), i Banja Luka.

HIRDETÉS:

Az idén, május 1. és 2-án Herceg Noviban ünnepséget rendeznek Lipót atya boldoggá avatásának első évfordulója alkalmából. Ez alkalomra zarándoklat is lesz szervezve, április 30.ára és május 1. és 2.ára. Az út ára, egy hálással, félpanzióval, 5lo,00 dinár. Az ünnepséget Franjo Šeper bíboros vezeti, és részt vesz rajta hazánk majdnem minden püspöke, valamint számos külföldi vendég is. Az út odafelé Sarajevo, Mostaron és Dubrovnikon keresztül, visszafelé pedig Makarskán, Spliten, Trogiron (Zadar), és Banja Lukán vezet.

Fijesti i obavijesti

TEMPLETONOVA
NAGRADA
CHIARI
LUBICH

Nagrada Templeton, koja se svake godine dodjeljuje osobama zaslužnim "za unapredjenje religije", ove godine je pripala Chiari Lubich, utemeljiteljici i predsjednici duhovnoga pokreta "Movimento dei focolari" - "Pokret ognjištâ". Ovaj pokret je Chiara Lubich osnovala 1943. godine sa nekoliko svojih dnužica, a danas on obuhvaća tisuće osoba, ponajviše mlađih na svim kontinentima.

U međunarodnom Žiriju zaklade Templeton, među drugima, jesu i belgijska kraljica Fabiola, okumenski patrijarh iz Carigrada, japanski vođa budista Echigo, tajlandska princeza Discul i anglikanski biskup John Taylor.

- o - o - o -

KORIZMENA
SABIRNA
AKCIJA

I ove godine naša je župa provela korizmenu sabirnu akciju za potrebne. Prigodno kutijice, u kojima su vjernici skupljali svoje darove, kao plodove svojih korizmenih odricanja, sabrane su na Cvjetnicu, pri čemu je kod prve misa to obavljen u toku prikazanja, tako da je i sam čin donošenja kutijica pred oltar bio lijep način simbolizirao prinošenje darova, potpunije sudjelovanje svih prisutnih, cijele zajednice, u euharistijskom slavlju. Ovi darovi, u ukupnom iznosu od 1.700,00 dinara, bit će ove godine upućeni u Gospodinju, u katoličku župu istočnog obrelda (grko-katoličku), za uređenje temošnje kapole. U njihovo ime hvala svima koji su svojim prilozima, pomažući braći, pomogli zapravo Isusu, koji je rekao: "Što mod ste učinili jednom od ove moje najmanje braće, meni ste učinili".

- o - o - o -

VIJESTI + OBAVIJESTI + VIJESTI + OBAVIJESTI + VIJESTI + OBAVIJESTI + VIJ

UMRO
DON STIPE
BOJANIĆ

1.II. ove godine je na Hvaru umro don Stipe Bojanić, umirovljeni svećenik, koji je jedno vrijeme bio i pomoćnik načelnika župnika. Sjećamo ga se kao vodrog starca, punog vjere i pouzdanja u Božju providnost. Još i zadnjih dana svoga života često je izražavao želju da podje u narod, da im "prodika" kao nekada, no smrt mu to više nije omogućila. Don Slavko Kovačić je, u svom govoru na sprovodu rekao između ostalog: "Eto, dragi don Stipe, nije ti se ta želja ispunila onako kako si očekivao. (...) Tvoj smrtni život ne može više govoriti, ali ti nam ipak svima govorиш. Veliko svjedočanstvo kršćanskoj vjeri i ljubavi i nade, koje si nam pružio, govoris glasnije od ikakvih smrtnih riječi."

- o - o - o -

POKORNIČKO
BOGOSLUŽJE

U petak, 1.IV. ove godine, u našoj je župi održano pokorničko bogoslužje, kao naša priprava za blagdan Uskrsa. Ovakva vrsta bogoslužja, prema odredbama II vatikanskog Koncila, treba da bude zapravo zajednička pokora, izraz zajedničkog kajanja i obraćenja cijele zajednice. Ove je godine odziv vjernika bio znatno bolji nego do se da. Na ovom bogoslužju okupilo se, naimo, preko osamdeset osoba, koji su se gotovo bez izuzetka isповјdili i pričestili.

Istoga dana poohodjeno je i 67 bolasnika u našem mjestu, koji su takodje primili sveto Sakramenato, pa se na taj način i oni, okrijepljeni Kristovim tajnama, pripremili za blagdan Vječnoga uskršnuća.

- o - o - o -

MISIJSKA
AKCIJA
MASLINOVIH
GRANČICA

Mogli smo zadnjih nekoliko godina primjetiti da u našoj crkvi za Cvjetnicu možemo dobiti maslinove grančice, tako da doista i praktično u rukama imamo upravo ono o čemu njevamo i tokom obreda. Te grančice poslala nam je Šupa Murter. Onc su zapravo otpale prilikom obrezivanja maslinjaka, i bilo bi inače bašćeno. Na ovaj način, međutim, imali smo prilike, prema toga što za obrede imamo prave masline, učiniti i dobro i korisno djelo. Prilozi, naimo, koji su sakupljeni prilikom podjele grančica, a koji ove godine iznose 670,00 dinara, bit će upućene za pomoć katoličkih misija.

- o - o - o -

Odmor i razonoda

K R I Ž A L J K A

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

OKOMITO:

- 1.- Drugi naziv za Uskrs;
- 2.- Grad u Italiji;
- 3.- Prijedlog (ka);
- 4.- Domaća pernata životinja;
- 5.- Ispravna, istinita;
- 6.- Junak "crtića" (Panter)
- 7.- Željezničke tračnice;
- 8.- Krema;
- 9.- Paket, smotuljak (prov.);
- 10.- Crkveno dvorište;
- 11.- Staza za uzljetanje aviona.

VODORAVNO: Ako ste ispravno riješili okomite stupce, u srednjem vodoravnom redu dobit ćete našu poruku.

- o - o - o -

Labyrinth

Tri su zečića krenula na put po jaja za Uskrs, no samo će jedan stići na cilj. Znate li koji?

- Mama, ova jaja ne valjaju!
- Koliko puta sam ti rekla da jelu ne smiješ prigovarati? Suti i jedi.
- Mama, a moram li i kljun pojести?

- o - o - o -

- Susjedo, mama vas moli da joj posudite škare.
- Pa zar vi nemate svojih?
- Imamo, samo znate, mama neće njima da siječe žicu.

